

## Supplerende samlenotat forud for rådsmøde (almindelige anliggender) den 19. september 2023

### 5. Spansk anmodning om at ændre Forordning 1/1958 om Rådets sprogregime

KOM-dokument foreligger ikke.

*Nyt notat*

#### **1. Resumé**

*På rådsmødet (almindelige anliggender) den 19. september 2023 er der på foranledning af Spanien tilføjet et dagsordenspunkt om ændring af Forordning 1/1958 om Rådets sprogregime. Det spanske forslag til forordningen indebærer, at catalansk, baskisk og galicisk optages som officielle arbejdsprog i EU på linje med EU's øvrige 24 arbejdsprog. Regeringen støtter som udgangspunkt medlemsstaternes ønsker om optagelse af nationale sprog som officielle sprog i EU, såfremt de pågældende sprog reelt er repræsentative for en betydelig del af befolkningen og reelt anvendes i national sammenhæng. For at kunne tage stilling til det konkrete forslag finder regeringen, at der er behov for, at Spanien uddyber sin anmodning og fremlægger en nærmere redegørelse, som Rådets drøftelser kan tage udgangspunkt i. Derudover er det vigtigt, at det spanske EU-formandskab afsætter tilstrækkelig tid til behandling af sagen i Rådets forberedende organer. Endelig ønsker regeringen, at Rådets Juridiske Tjeneste og Kommissionen vurderer forslagets konsekvenser og betydningen for EU-budgettet.*

#### **2. Baggrund**

Forordning 1/1958 er løbende blevet tilpasset i takt med, at EU har optaget flere medlemsstater. Senest blev forordningen ændret i 2013 med Kroatiens indtræden i Unionen. Ændring af forordningen kræver enstemmighed i Rådet.

Spanien har tidligere fremsat ønske om, at catalansk, baskisk og galicisk optages som officielle EU-sprog. Det skete i 2004 i forlængelse af, at Irland anmodede om, at irsk blev optaget som officielt EU-sprog. Ønsket blev fremsat med den begrundelse, at de nævnte sprog alle er officielle sprog i Spanien og talt af en væsentlig del af befolkningen.

Som følge heraf vedtog Rådet den 13. juni 2005 konklusioner, der giver adgang til, at en medlemsstat, der har givet et minoritetssprog eller regionalt sprog en særstilling i sin forfatning eller lovgivning, får mulighed for at indgå en administrativ aftale med EU's institutioner om, at retsakter i et vist omfang kan oversættes til det pågældende sprog, ligesom der i et vist omfang stilles tolkning til rådighed ved møder. Udgifterne forbundet hermed afholdes af den medlemsstat, der anmoder om særstatus for et regionalt sprog. Processen førte til, at de tre sprog i begrænset omfang kan bruges i EU-sammenhæng, men de er ikke officielle EU-sprog.

#### **3. Formål og indhold**

På rådsmødet (almindelige anliggender) den 19. september 2023 har det spanske formandskab lagt op til, at Rådet skal drøfte og vedtage en ændring af Forordning 1/1958 om Rådets sprogregime. Det spanske ændringsforslag til forordningen indebærer, at catalansk, baskisk og galicisk optages som officielle arbejdsprog i EU på linje med EU's øvrige 24 arbejdsprog. Punktet blev tilføjet dagsordenen for rådsmødet den 4. september. Spanien forventes på rådsmødet at præsentere forslaget, der ikke tidligere har været drøftet på arbejdsgruppeniveau eller i Coreper. Spanien har således endnu ikke på nuværende tidspunkt fremlagt et mere uddybet forslag med fx begrundelse for ændringsforslaget, forslag til indfasning eller eventuelle begrænsninger.

#### **4. Europa-Parlamentets udtalelser**

Europa-Parlamentet skal ikke høres.

#### **5. Nærhedsprincippet**

Spørgsmålet om nærhedsprincippet er ikke relevant, da spørgsmålet omhandler anvendelse af catalansk, baskisk og galicisk i EU's institutioner.

#### **6. Gældende dansk ret**

Ikke relevant.

#### **7. Konsekvenser**

Forslaget kan lede til statsfinansielle konsekvenser. Der foreligger endnu ikke en konsekvensanalyse af forslaget, hvorfor det på den baggrund på nuværende tidspunkt ikke er muligt nærmere at estimere de statsfinansielle konsekvenser. Sagen forventes ikke at have lovgivningsmæssige konsekvenser eller konsekvenser for samfundsøkonomien, erhvervslivet, miljøet eller beskyttelsesniveauet. Det bemærkes, at eventuelle afledte nationale udgifter som følge af EU-retsakter afholdes inden for de berørte ministeriers eksisterende bevillingsramme, jf. budgetvejledningens bestemmelser herom.

#### **8. Høring**

Sagen har ikke været sendt i høring.

#### **9. Generelle forventninger til andre landes holdninger**

Forslaget har ikke været drøftet, hvorfor der endnu ikke foreligger konkret viden om andre medlemsstaters holdninger.

#### **10. Regeringens generelle holdning**

Som det var tilfældet, da Irland anmodede om, at irsk blev optaget som officielt EU-sprog, støtter regeringen som udgangspunkt medlemsstaters ønsker om optagelse af nationale sprog som officielle sprog i EU, såfremt de pågældende sprog reelt er repræsentative for en betydelig del af befolkningen og reelt anvendes i national sammenhæng.

For at kunne tage stilling til forslaget finder regeringen, at der er behov for, at Spanien uddyber sin anmodning og fremlægger en nærmere redegørelse og begrundelse, som Rådets drøftelser kan tage udgangspunkt i. Derudover arbejder regeringen for, at formandskabet afsætter tilstrækkelig tid til at drøfte sagen i Rådets forberedende organer. Endelig finder regeringen det vigtigt, at Rådets Juridiske Tjeneste og Kommissionen vurderer forslagets konsekvenser og betydningen for EU-budgettet.

Optagelse af yderligere sprog som officielle sprog er følsomt, idet det er sandsynligt, at en ændring af forordning 1/1958 pba. den spanske anmodning - og dermed tilføjelse af tre regionale sprog udover spansk - ville betyde, at en række andre medlemsstater ligeledes kunne ønske at fremsætte ønske om officiel status for flere af deres nationale sprog eller minoritetssprog. Det må forventes at medføre en række problemer, herunder vil det være vanskeligt at afgøre, hvilke sprog der bør opnå officiel status, ligesom en øget mængde officielle sprog ikke vil forenkle den i forvejen

komplicerede sproglige proces i EU for så vidt angår tolkning og oversættelser, ligesom det kan forsinke lovgivningsproceduren.

Regeringens endelige stillingtagen afventer en nærmere vurdering af de statsfinansielle konsekvenser, hvorfor regeringen finder, at der bør fremlægges en konsekvensanalyse, som kan belyse de forventede afledte omkostninger. Regeringen finder, at eventuelle merudgifter forbundet med indførslen af yderligere officielle sprog skal afholdes inden for gældende rammer via omprioriteringer.

#### **11. Tidligere forelæggelse for Folketingets Europaudvalg**

Sagen har ikke tidligere været forelagt Folketingets Europaudvalg.